|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| TABUĽKA ZHODYprávneho predpisu s právom Európskych spoločenstiev a právom Európskej únie | | | | | | | | | | |
| **Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/101/ES zo 16. septembra 2009 o koordinácii záruk, ktoré sa od obchodných spoločností v zmysle článku 48 druhého odseku zmluvy vyžadujú v členských štátoch na ochranu záujmov spoločníkov a tretích osôb s cieľom zabezpečiť rovnocennosť týchto záruk (ďalej len „smernica 2009/101/ES“)**  **Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/109/ES zo 16. septembra 2009, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 77/91/EHS, 78/855/EHS, 82/891/EHS a smernica 2005/56/ES, pokiaľ ide o požiadavky na predkladanie správ a dokumentačné požiadavky v prípade zlúčenia, splynutia alebo rozdelenia (ďalej len „smernica 2009/109/ES“)** | | | **1. Návrh zákona č. .../2011 Z. z. o Obchodnom vestníku a o zmene a doplnení niektorých zákonov**  (gestor : Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky) | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | | 5 | | 6 | | 7 | 8 |
| Článok | Text | Spôsob transp. | Číslo | | Článok | | Text | | Zhoda | Poznámky |
|  | **smernica 2009/101/ES** |  |  | |  | | **Návrh zákona č. .../2011 Z. z. o Obchodnom vestníku a o zmene a doplnení niektorých zákonov** | |  |  |
| **Č: 3**  **O: 5** | Doklady a údaje uvedené v odseku 3 sa zverejnia uverejnením v celoštátnom vestníku, ktorý na tento účel určí členský štát, v úplnosti alebo čiastočne alebo odkazom na dokument, ktorý sa založil do súboru alebo vložil do registra. Celoštátny vestník určený na tento účel sa môže uchovávať elektronicky. | N | 2 | | §: 4  O: 1, 2, 3, 4  §: 7  O: 1 | | (1) Podkladom na zverejnenie údajov je žiadosť o zverejnenie údajov v elektronickej podobe (ďalej len „žiadosť“), ktorá obsahuje náležitosti podľa osobitného zákona2) a ktorej podobu určí vydavateľ na svojom webovom sídle.  (2) Žiadosť zasiela vydavateľovi povinná osoba elektronicky na základe vykonanej registrácie, ktorej podmienkou je poskytnutie kontaktných údajov vrátane adresy elektronickej pošty povinnej osoby vydavateľovi.  (3) Vydavateľ po doručení žiadosti o zverejnenie údajov zasiela povinnej osobe elektronicky správu o doručení žiadosti spolu s výzvou na splnenie poplatkovej povinnosti podľa § 5.  (4) Povinná osoba, ktorej povinnosť zverejnenia údajov v Obchodnom vestníku vyplýva z osobitného predpisu môže zaslať žiadosť o zverejnenie údajov vydavateľovi aj v listinnej podobe. Ak povinná osoba zašle žiadosť o zverejnenie údajov v listinnej podobe, správu podľa odseku 3 zasiela vydavateľ povinnej osobe v listinnej podobe.  (1) Obchodný vestník sa vydáva iba v elektronickej podobe. | | U | Predmetné ustanovenie bolo transponované do nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 42/2004 Z. z. o Obchodnom vestníku v znení neskorších prepisov spôsobom, ktorý umožňoval podávať návrhy a viesť Obchodný vestník v elektronickej i písomnej forme. |
|  | **Smernica 2009/109/ES** |  |  |  | | |  | |  |  |
| **Č: 2**  **B: 2**  **NČ: 6 ods. 2**  **Č: 2**  **B: 2**  **NČ: 6 ods. 3**  **Č: 3**  **B: 1**  **NČ: 4 ods. 2**  **Č: 3**  **B: 1**  **NČ: 4 ods. 3**  **Č: 4**  **B: 1**  **NČ: 6 ods. 1 podods. 3** | Ktorákoľvek zo spoločností zúčastnených na zlúčení je vyňatá z požiadavky na zverejnenie ustanovenej v článku 3 smernice 68/151/EHS, ak v nepretržitom období začínajúcom najneskôr jeden mesiac pred dňom určeným ako deň konania valného zhromaždenia, ktoré má rozhodnúť o návrhu zmluvy o zlúčení, a končiacom najskôr po ukončení tohto valného zhromaždenia, sprístupní verejnosti bezplatne návrh zmluvy o zlúčení na svojej internetovej stránke. Členské štáty nepodmienia túto výnimku inými požiadavkami a obmedzeniami, ako sú tie, ktoré sú potrebné na zaručenie bezpečnosti internetovej stránky a pravosti dokumentov a môžu ukladať takéto požiadavky alebo obmedzenia len v rozsahu, v ktorom sú primerané na dosiahnutie týchto cieľov.  Odchylne od druhého odseku môžu členské štáty požadovať, aby sa zverejnenie uskutočnilo prostredníctvom  centrálnej elektronickej platformy uvedenej v článku 3 ods. 4 smernice 68/151/EHS. Členské štáty môžu alternatívne požadovať, aby sa takéto zverejnenie uskutočnilo na akejkoľvek inej internetovej stránke, ktorú určili na tento účel. Ak členské štáty využijú jednu z uvedených možností, zabezpečia, aby spoločnosti za takéto zverejnenie neplatili osobitné poplatky.  Ktorákoľvek zo spoločností zúčastnených na rozdelení je vyňatá z požiadavky na zverejnenie ustanovenej v článku 3 smernice 68/151/EHS, ak v nepretržitom období začínajúcom najneskôr jeden mesiac pred dňom určeným ako deň konania valného zhromaždenia, ktoré má rozhodnúť o návrhu podmienok rozdelenia, a končiacom po skončení tohto valného zhromaždenia, sprístupní verejnosti bezplatne návrh podmienok rozdelenia na svojej internetovej stránke. Členské štáty nepodmienia túto výnimku inými požiadavkami a obmedzeniami okrem tých, ktoré sú potrebné na zaručenie bezpečnosti internetovej stránky a pravosti dokumentov a môžu ukladať takéto požiadavky alebo obmedzenia len v rozsahu, v ktorom sú primerané na dosiahnutie týchto cieľov.  Odchylne od druhého odseku môžu členské štáty požadovať, aby sa zverejnenie uskutočnilo prostredníctvom centrálnej elektronickej platformy uvedenej v článku 3 ods. 4 smernice 68/151/EHS. Členské štáty môžu alternatívne požadovať, aby sa takéto zverejnenie uskutočnilo na akejkoľvek internetovej stránke, ktorú členský štát určil na tento účel. Ak členské štáty využijú jednu z uvedených možností, zabezpečia, aby spoločnosti za takéto zverejnenie neplatili osobitné poplatky.  Odchylne od druhého pododseku môžu členské štáty požadovať, aby sa zverejnenie uskutočnilo prostredníctvom  centrálnej elektronickej platformy uvedenej v článku 3 ods. 4 smernice 68/151/EHS. Členské štáty môžu alternatívne požadovať, aby sa takéto zverejnenie uskutočnilo na akejkoľvek inej internetovej stránke, ktorú určia na tento účel. Ak členské štáty využijú jednu z uvedených možností, zabezpečia, aby spoločnosti za takéto zverejnenie neplatili osobitné poplatky. | N  O  N  O  O | 4  4  4  4  4 | §: 4  O:2  §: 2  O: 1  §: 7  O:1  §: 4  O: 2  §: 2  O:1  §: 7  O: 1  §:2  O:1  §: 7  O:1 | | (2) Žiadosť doručí vydavateľovi povinná osoba elektronicky na základe vykonanej registrácie. Podmienkou registrácie je poskytnutie kontaktných údajov vrátane adresy elektronickej pošty povinnej osoby vydavateľovi.  (1) Obchodný vestník je informačný systém verejnej správy sprístupnený na webovom sídle vydavateľa, prostredníctvom ktorého povinné osoby zverejňujú údaje o sebe, o svojej činnosti alebo o činnosti tretích osôb podľa osobitných predpisov.  (1) Obchodný vestník sa vydáva iba v elektronickej podobe.  (2) Žiadosť doručí vydavateľovi povinná osoba elektronicky na základe vykonanej registrácie. Podmienkou registrácie je poskytnutie kontaktných údajov vrátane adresy elektronickej pošty povinnej osoby vydavateľovi.  (1) Obchodný vestník je informačný systém verejnej správy sprístupnený na webovom sídle vydavateľa, prostredníctvom ktorého povinné osoby zverejňujú údaje o sebe, o svojej činnosti alebo o činnosti tretích osôb podľa osobitných predpisov.  (1) Obchodný vestník sa vydáva iba v elektronickej podobe.  (1) Obchodný vestník je informačný systém verejnej správy sprístupnený na webovom sídle vydavateľa, prostredníctvom ktorého povinné osoby zverejňujú údaje o sebe, o svojej činnosti alebo o činnosti tretích osôb podľa osobitných predpisov.  (1) Obchodný vestník sa vydáva iba v elektronickej podobe. | | U  U  U  U | |  |

LEGENDA:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| V stĺpci (1):  Č – článok  O – odsek  V – veta  P – písmeno (číslo) | V stĺpci (3):  N – bežná transpozícia  O – transpozícia s možnosťou voľby  D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)  n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje | V stĺpci (5):  Č – článok  § – paragraf  O – odsek  V – veta  P – písmeno (číslo) | V stĺpci (7):  Ú – úplná zhoda  Č – čiastočná zhoda  Ž – žiadna zhoda (ak nebola dosiahnutá ani čiast. ani úplná zhoda alebo k prebratiu dôjde v budúcnosti)  n.a. – neaplikovateľnosť (ak sa ustanovenie smernice netýka SR alebo nie je potrebné ho prebrať) |